



Escuela Universitaria de Enfermería
y Fisioterapia San Juan de Dios

GUÍA DOCENTE CURSO 2015-16
DIPLOMA EN COMPETENCIAS
COMUNICATIVAS Y ESTUDIOS EN
LENGUAS EXTRANJERAS

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	English for Health Sciences I
Nivel	C1
Titulaciones	Grado en Enfermería Grado en Fisioterapia
Curso	3º (2º cuatrimestre)
Tipo de materia:	Diploma en idiomas
Duración y Ubicación Temporal dentro del plan de estudios	Una asignatura cuatrimestral de 60 h. lectivos
Créditos ECTS	6
Departamento	Instituto de Idiomas
Universidad	Universidad Pontificia Comillas: Escuela Universitaria de Enfermería y Fisioterapia San Juan de Dios

Datos del profesorado	
Nombre	Barbara van der Veer
Departamento	Instituto de Idiomas Modernos
e-mail	bcampbell@comillas.edu

Datos del profesorado	
Nombre	Jonathan Holland (coordinador)
Departamento	Instituto de Idiomas Modernos
e-mail	hollandciempozuelos@gmail.com

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura

Aportación al perfil profesional de la titulación

El inglés es una herramienta valiosa para cualquier profesión, y aún más en una carrera de negocios y administración de empresas, sobre todo para aquellos que deseen trabajar en un contexto internacional.

En esta asignatura se introducen los conceptos y el lenguaje necesarios para estudiar o trabajar en un contexto internacional. Se trabajan los conocimientos generales del idioma para que, al finalizar la asignatura, el alumno esté familiarizado con este idioma y sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito sobre los temas estudiados.

Prerrequisitos

Haber cursado y aprobado el nivel C de Inglés II o el Nivel B2 de Inglés III.

Objetivos: Ser un usuario básico de inglés y ser capaz de ...

- Entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas, tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización.
- Relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores.
- Producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.
- Disponer de suficientes elementos lingüísticos como para hacer descripciones claras, expresar puntos de vista y desarrollar argumentos, utilizando para ello algunas oraciones complejas y sin que se le note mucho que está buscando las palabras que necesita.
- Participar en conversaciones con un grado de fluidez y espontaneidad que posibilita la interacción habitual con hablantes nativos sin suponer tensión para ninguna de las partes. Resaltar la importancia personal de ciertos hechos y experiencias, expresar y defender puntos de vista con claridad proporcionando explicaciones y argumentos adecuados
- Leer con un alto grado de independencia y tener un amplio vocabulario activo de lectura

Competencias que el estudiante adquiere y resultados de aprendizaje Nivel C

Según el Marco de Referencia Europeo para el Aprendizaje, la Enseñanza y la Evaluación de Lenguas (Consejo de Europa)

Comprensión oral y escrita

SERÁ CAPAZ DE

- Comprender discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente.
- Comprender sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas
- Comprender textos largos y complejos de carácter literario o basado en hechos, apreciando distinciones de estilo.
- Comprender artículos e instrucciones largas, aunque no se relacionen

	con su especialidad.
Expresión e interacción oral	<ul style="list-style-type: none"> • Expresarse con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. • Utilizar el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. • Formular ideas y opiniones con precisión y relacionar sus intervenciones hábilmente con las de otros hablantes. • Presentar descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada
Expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> • Expresarse en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista con cierta extensión. • Escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que se considera que son aspectos importantes. • Seleccionar el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos los escritos.

Contenidos (Nivel C)

Gramática

1. Intenciones y causas
2. 1º y 2º condicional
3. Verbos seguidos por *to* o *-ing*
4. El futuro
5. El pasivo
6. El presente perfecto simple y continuo
7. *Used to* y sus variantes

Léxico y Temas

Léxico: Vocabulario relacionado con la enfermería.

Temas: (ENF): Los procesos del cuerpo, adjetivos comunes, abreviaturas, los sufijos, la construcción de las palabras, verbos útiles para operar la máquinas, organizar citas; (FIS): La empatía, describir el paciente, reconocer y tratar las emociones, responder correctamente, la educación en culturas distintas

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Actividades

ACTIVIDADES FORMATIVAS

- Clases magistrales en grupo grande (10% total créditos ECTS/horas trabajo estudiante)
- Seminarios y trabajos dirigidos (65 % total créditos ECTS/horas trabajo estudiante)
- Trabajo autónomo de estudiante (20% total créditos ECTS/horas trabajo estudiante)

- Tutoría (2% total créditos ECTS/horas trabajo estudiante)
- Actividades de evaluación (3% total créditos ECTS/horas trabajo estudiante)

Metodología de enseñanza-Aprendizaje y Relación con las competencias

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en el Portal de Recursos. La clase se imparte enteramente en inglés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Para alcanzar los objetivos específicos previstos y la competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

Por cada bloque temático de la asignatura, se seguirá el siguiente proceso de aprendizaje.

Todas las clases intercalan:

CLASES MAGISTRALES EN GRUPO GRANDE: Consisten en la explicación de conceptos y teorías de gramática, estructuras , incluyendo demostraciones o ejemplos prácticos.

SEMINARIOS Y TRABAJOS DIRIGIDOS son sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en grupo, el estudiante se convierte en el motor principal de la clase. El objetivo es la práctica y producción de inglés en la aula. Las clases estarán centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Fomentan el desarrollo práctico y la aplicabilidad de los conocimientos teórico y prácticos necesarios para la adquisición de las competencias específicas El profesor estimulará el proceso de los estudiantes, observando, ayudando y corrigiendo cuando es necesario

TRABAJO AUTÓNOMO DE ESTUDIANTE: El estudiante ha de preparar los trabajos y los ejercicios para entregar o exponer en las clases. Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos. Los trabajos que se asignarán para hacer en casa servirán para reforzar y repasar el trabajo hecho en el aula y se deberán entregar los trabajos en la fecha fijada por el profesor. En combinación con el resto de actividades formativas, es central para la adquisición de las competencias generales y específicas que se adquieren.

TUTORÍA: consisten en tiempos de seguimiento realizados por el profesor con el objetivo de acompañar el aprendizaje del estudiante, revisando contenidos y materiales presentados en las clases, y aclarando dudas en el desarrollo del trabajo autónomo del estudiante. Pueden

ser horas de tutoría personal o grupal, ya sea en modo on-line o presencial.

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN es el conjunto de pruebas escritas, orales, prácticas, proyectos, trabajos, utilizados en la evaluación del progreso del estudiante. Pueden ser empleadas por los propios estudiantes para evaluar sus rendimientos en la materia, y/o por el profesor para evaluar los resultados del aprendizaje. Dada la naturaleza eminentemente práctica de la asignatura, la asistencia a clase es imprescindible. Asimismo, se recuerda al alumno que su nota final se basará en el trabajo realizado a lo largo del curso (véase el Sistema de evaluación). La clase se imparte enteramente en inglés.

Nivel C1 - Avanzado	Será capaz de:
Comprensión oral y escrita	<ul style="list-style-type: none"> • Comprender discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y aunque las ideas no se señalen explícitamente. • Comprender con facilidad las noticias y programas sobre temas actuales así como videos relacionados con los temas estudiados • Comprender textos largos y complejos, apreciando distinciones de estilo y registro. • Comprender artículos y textos sobre temas especializados así como artículos e informes relativos a temas pertenecientes a su campo de conocimientos.
Expresión e interacción oral	<ul style="list-style-type: none"> • Participar en clase, expresándose con fluidez y espontaneidad con una pronunciación clara y fácil de entender. • Utilizar el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales, académicos y profesionales. • Formular ideas y opiniones con precisión. • Presentar descripciones claras y detalladas sobre temas complejos. • Describir de forma clara y detallada información en un diagrama, tabla o gráfico. • Preparar y realizar una exposición oral bien estructurada, con pocos errores que sea clara y fácil de seguir y entender.
Expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> • Redactar textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con los temas estudiados. • Escribir redacciones o informes transmitiendo información detallada sobre el contenido en un diagrama, tabla o gráfico. • Redactar cartas, correos electrónicos y mensajes en los que se pide o transmite información, se pregunta sobre problemas o se dan explicaciones con el registro y la precisión adecuados.. • Redactar un texto a partir de apuntes realizados a partir de una fuente oral. • Reconocer y corregir sus errores. • Expresarse utilizando un registro apropiado para la tarea asignada. • Escribir textos claros y bien estructurados sobre temas complejos resaltando las ideas principales, ampliando con cierta extensión y defendiendo sus puntos de vista con ideas complementarias, motivos y ejemplos adecuados, y terminando con una conclusión

	<p>apropiada y citar fuentes cuando sea pertinente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el estilo y registro apropiado para los lectores a los que van dirigidos los escritos.
--	--

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Asistencia

Según el artículo 93 de la Reglamento General de la Universidad Pontificia Comillas no se admite alumnos de enseñanza libre, siendo obligatoria para todos los alumnos la asistencia a las actividades docentes presenciales. La inasistencia a más de un tercio, o incluso a un número menor si así se estableciera en las normas académicas del Centro, de las horas presenciales en cada asignatura puede tener como consecuencia la imposibilidad de presentarse a examen en ella en la convocatoria ordinaria del mismo curso académico. Las normas académicas del Centro podrán extender esta consecuencia también a la convocatoria extraordinaria.

Normas

El método de evaluación se basa en el seguimiento continuo del alumno a través de su trabajo en clase y los trabajos orales y escritos realizados a lo largo de curso, además de un examen al final de cada cuatrimestre.

La nota de la evaluación continua, como su propio nombre indica, corresponde al trabajo realizado a lo largo del semestre y el alumno no podrá recuperar este trabajo el día del examen, ni posteriormente. Cualquier trabajo, ejercicio o control no realizado o no entregado en la fecha establecida se calificará con un 0 a menos que el alumno tenga una dispensa de escolaridad de su facultad o escuela. **Convocatoria ordinaria**

La calificación final se compone de dos partes, de acuerdo con la siguiente distribución, debiendo aprobarse cada una de ellas por separado para poder aprobar la asignatura:

- la evaluación continua, que se basa en las actividades formativas realizadas a lo largo del curso (trabajo personal/trabajos escrito/actividades orales/controles etc.) con una nota media mínima de 5/10.
- Dos exámenes parciales escritos (si es curso anual) con una nota media mínima de 5,0 o un examen final escrito (si es curso cuatrimestral) con una nota mínima de 5,0.

En el caso de no aprobar alguno de estos dos apartados de la evaluación global, la nota final máxima que podrá obtener el alumno será un 4,0 y el alumno tendrá que presentarse a la siguiente convocatoria.

Convocatoria extraordinaria

- La convocatoria extraordinaria cubrirá la materia de todo el curso.

PLAGIO: Cualquier trabajo que se copie íntegramente o en parte de una fuente externa (por ej. Internet, un compañero de clase) sin que se haya citado adecuadamente se calificará con un 0.

Convocatoria ordinaria	
Actividades de evaluación: Convocatoria ordinaria	PESO
EXÁMENES:	50%
1º parcial	50%
EVALUACIÓN CONTINUA	50%
Controles	20%
Trabajo escrito y oral en casa y en clase (cartas, resúmenes, descripciones , esquemas)	15%
Expresión oral (exposición, intercambio de información, o debate)	15%
TOTAL	100%
Convocatoria extraordinaria	
El examen de las convocatorias extraordinarias será escrito, y podrá incluir también una parte oral y una redacción. El alumno deberá ponerse en contacto con su profesor con suficiente antelación para poder preparar el tipo de ejercicio que se le exigirá el día del examen.	

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
<p>ENF: Grice, Tony. <i>Oxford English for Careers: Nursing 2</i>. Student's Book. Oxford University Press, 2007</p> <p>FIS: McCarter, Sam. <i>Oxford English for Careers: Medicine 1</i>. Student's Book. Oxford University Press, 2009</p>
Páginas web
<p>Portal de recursos de la asignatura. A Web of On-line Dictionaries – http://www.yourdictionary.com/ http://tinyurl.com/66swm6a</p>
Apuntes
Otros materiales
Bibliografía Complementaria
Libros de texto
<p>Portal de recursos de la asignatura. A Web of On-line Dictionaries – http://www.yourdictionary.com/</p>
Páginas web
<p>EuroDicAutom – http://eurodic.ip.lu/ OneLook Dictionaries – www.onelook.com WordReference.com – http://wordreference.com</p>